



ثماره 9

INTERNATIONAL FEDERATION OF IRAO REFUGEES-IFIR

www.federasion.org

6ی کانوونی دوومی 2008

هەفتەنامەى فيدراسيۆن ، بلاوكراوەيەكى ھەفتانەى فيدراسيۆنى سەرتاسەرى يەنابەرانى عيراقى

تۆش دەتوانىت ئەم رىكخراوە بەھىز بكەيت!

ئەم ژمارەى ھەفتەنامەى فىدراسيونمان تەرخان كرد بۆ ئاوردانەوەيەكى سەرپى لەگۆشەيەكى كارو چالاكيەكانى فىدراسيون لەماوەى دوو مانگى رابردودا، وەزياتر لەبازنەى رابەرىكردنى خۆپيشاندان و مانگرتنەكانى ئەم دەورەيەدا.

که بهدلانیای زوّریک له ئیوهی خوینهرانی ههفتهنامه ئاگادارن که لهماوهی ئهم چهند مانگهی رابردودا رابهری و ههلسوراوانی فیدراسیون دهیان کوّرو سیمینارو کوّبوونهوهو دیداریان ئهنجامداوهو دهیان دهزگای راگهیاندنی گهورهو سهرتاسهری راپوّرت و چاوپیکهوتن و راگهیاندن وچالاکیه جوّرهبهجوّرهکانی فیدراسیون بلاوکردوهتهوه. دهیان حزب و ریّکخراوهی سیاسی و ئینسانی پشگیری خوّیان بوّکهمپهین وچالاکیهکانی فیدراسیون براگهیاندوهو بهکورتی ئهمروّ هیچ کهس ولایهنی راگهیاندوه بهکورتی ئهمروّ هیچ کهس ولایهنی ناتوانیت حاشا لهو راستیه بکات که ئهم ریّکخراوه بووهته لایهنکی بهرههانستکارو کاریگهر لهسهر ژیان و چارهنووسی پهنابهرانی کوردوعیراقی.

بۆیه دهکریّت تۆش به ئهندام بوونت لهم پیّکخراوهدا لهپاڵ شانازی کردنتاندا بهم کارانهوه هاوکات ههنگاویّکیش ههڵهیّنیتهوه بۆ دهخالهتکردن له ژیانی ئهو ئینسانانهی که پیّویستیان بههاوکاری کردنی ههموو لایهکمانه!

گۆشەيەك لەچالاكيەكانى فيدراسيون لەماوەى دوو مانگى رابردودا

لهم ژمارهی ههفتهنامهی فیدراسیوندا به گرنگمان زانی که گوشهیهک له کارو چالاکیهکانی فیدراسیونی سهرتاسهری پهنابهرانی عیراقی لهماوهی دوو مانگی رابردودا بخهینه روو بهمهبهستی ئاشنابوونی ههرچی زیاتری خوّینهران به کارهکانی ئهم ریّکخراوهو دهوری له گوّرینی ژیانی پهنابهراندا!



پرسەنامە بۆ ھاورى ى ئەزىزمان بەيان

ئەزىزو خۆشەيست بەيان گيان :

گیان لهدهست دانی دایکی خوشهویستان بووه مایهی نیگهرانی بو ههموو نهزیزان و دوستانی دوورونزیك. بیستنی نهم ههوالله بو نیمهو زوریک له ههنسوراوانی فیدراسیون که سالههایه نهخشی نیوه لهنزیکهوه دهناسن و پی ی ناشنان که وهک یهکیك له ههنسوراوانی فیدراسیون توانیووتانه چ جیگهو ریگهیهکتان ههبیت له کارهکانی نهم ریکخراوهدا بو لا یهره 4 B

www.federasion.org : سەردانى مال پەرى فيدراسيۇن بكەن

خۆپىشاندانى سويسرا / لە رۆژى 9 / 11 / 2007 بەبەشدارى 150 كەس كە لە شارە جياجياكاني سويسراوه كۆووبوونهوه ، له بيرني يايته خت خو پيشاندانيكي سهركه تو و انه بهريخو ا. سەرەتاى خۆپىشاندانەكە لە ھايگەر پلاتسەوە بهرهو وهزارهتی کاروباری پهنابهری به دورشمی (مانه و هو مافی په نابه ری بو په نابه رانی عیراقی، کوردستانی عیراق نارامی ودلنیای تیانیه) که به زمانى ئەلمانى دەگوترايەوە .شايەنى باسە لە خۆپىشاندانەكەدا نووينەرى رىكخراوى سانس فرۆنتى ونوينهرى ريكخراوى ئاوگن ئاوف، بهشداری بوون. دوای گهشتنی خوپیشاندهران بۆ بەردەم وەزارەت وەفدىكى فىدراسيون كە پيكهاتبوو له ئەحمەد عەلى، جەمال كۆشش، ئىسماعىل شىخۆ ، بلاستەر گلات سكرتىر ريكخراوهى سانفرؤنتي وئهندام پهرلهمايي زؤريخ له گهل وهزاره تی كۆبوونه... ههرهوهها وهفدى وهزارهتیش پیکهاتبوو له بهرپرسی فایلی عیراقی وبهرپرسى بەشى پەيوەندىهكان كۆكردنەوەى زانيارى. پاشان وەفدى فيدراسيون لەسەر چەند خالمی سهره کی پیانداگرت کهبریتی بوو لەراگرتنى ھەلويست وھيرشى دۋى پەنابەرى حكومهتى سويسراو براياره تازهكاني سهبارهت به کوردستانی عیراق و پهنابهرانی کوردستانی عيراق...دواى زياتر له سهعاتيك لهقسهوباس وهفدی وهزاهرت ناچار بوو کهبه ڵین بدهن ریگه چارهیه ک بۆ كیشه ی پهنابهران كوردی عیراقی بدۆزنەوەو ھىچ كەس بە زۆر نەنيرنەوە مەگەر كيشهيه كى زور تايبهتى بيي. ئهوهشيان راگهياند كه ئيمكاني ههيه له ئايندهدا ئالوگۆر بهسهر ئهم بریاره دا بهینریت. وه نووینه رای فیدراسیونیان دلنيا كردوه لهوهى كهسهرو خويان لهم كيشهو داو اکاریانه ئاگادار ده کهنهو هو یاش تاو توی ّ کردیی به رهسمی وهلامی فیدراسیون دهدهنهوه...

بەردەم رىكخراوى كۆمسيونى بالاى نەتەوە يەكگرتووەكان بۆ كاروبارى پەنابەران ئەبەريتانيا دەكريتە مەيدانى نارەزايەتى دەبرينى يەنابەران!

رۆژى 9 / 11 / 2007 فيدراسيونى سەرتاسەرى خۆپىشاندانىكى بردە بەدەرم بارەگاى رىكخراوەى كۆمسيونى بالاى نەتەرە يەكگرتورەكان بۆ كاروبارى یه نابهری (UNHCR) خوییشانده ران به دورشمی عيراق نا ئهمنه ، كوردستان ناجيكيرهو نائهمنه، مافي پەنابەرى مافى ئىنسانە نا بۆ دىيۆرتكردنەوەى نا بۆ گرتووخانه دەستبەسەرى يەنابەرانى عيراقى بەزمانى ئىنگلىزى دەووتەوە . پاشان وەفدىكى خۆپىشاندانەكە ينكهاتبوو له (دەشتى جەمال ، سامان سەردەم، نورى بهشیر، کارن جۆنسۆن، ئاسۆ گۆران) چاویانکهوت به بهریز (Brian Larkin) له ریکخراوی كۆمسيونى بالاى نەتەوە يەكگرتووەكان بۆ كاروبارى پەنابەران. ھاوكات 5000 ئىمزاى نارەزايەتى دەربرین که خواسته کانی یه نابهرانی تیدابوو لهوانه (راگرتنی دەستبەجینی سیاسەتی دیپۆرتکردنهوهی پەنابەران بۆ كوردستان، بەرەسمىەت ناسىنى مافى پهنابهری به پهنابهرانی کوردی عیراقی، ئازادکردنی زيندانيه كان) ههروهها هاوپيچ نامهيه كي سكرتيري فیدراسیون بو بهریز (بان کی مون) سکرتیری نهتهوه یه کگر تو وه کان ته سلیم کر او نوینه ری ریک خور اوی ناوبراو رایگهیاند تهواوی ئیمزاونامه کان ده گهیهنیت بهشويني مهبهست ... شايهني باسه لهم خويشاندانهدا نووینهری کومه لهی کوردی له دو نکاسه رو نوینه ری ریّکخراوهی کهمپهینی دژی راسیزم وفاشیزم، کهمپهینی دژی ناردنهوهی مندالان، پهیمانگهی پهیوهندیه نژادیه کان، ریکخراوهی NO SWEAT ریکخراوهی(No Borders) و نووینهری چهندین ریکخراویتر لهشاری دون کاسهرهوه بهشداری کرد وپەيامى ھاوپشتى خۇيان بۆ كەمپەينى فيدراسيون دژبه دىيۆرتكردنەو ەى پەنابەرانى كورد دووپاتكردوه .

رِوْژی 16-11 نزیك به 50 كهس له بهردهم هیلی ئاسمانی زاگروّس له شاری فرانكفورت نارهزایهتیان دهربری!



لەدرىخ دى كەمپەينى كاروانى مافەكانى پەنابەران وكۆچبەران وريكخراوى گەنجانى بى سنور لەئەلمانيا لەپيناو بهرگرى لهمافهكانى پهنابهرانى عيراقى ودژبهگیرانهوهی پهنابهران بۆكوردستان رۆژى 16-11 نزيك به 50 كەس لەنۆپنەرانى رېكخراوە پەنابەرى و ئينسانى وخەلكى ئازادى خوازى ئەلامانيا خۆپىشاندانىكى نارەزايەتى یان برده بهردهم هیلی ئاسمانی زاگروس له شارى فرانكفورت....شايەنى باسه که ئهم کهمپهینه دریژه بهم کهمپینه بدريّ تا جيّ بهجيّکردني خواستهکاني ئەم كەمپىنە كە بريتى يە لە:1ھيلنى ئاسمانى زاگرۆس رازى نەبن تىكت بفرۆشن بەحكومەتى ئەلمانيا بۆ ناردنەوەى بەزۆرى پەنابەران . 2-دەست بەجى ھەر تىكتىك بۆ گىرانەومى فرۆشراوه يەنابەران بەحكومەتى ئەلمانيا ھەلبوەشىنەوە .

بهدهستهینانی خواسته کا نمان و سهرکه تنمان لهگرهوی یه کگرتنی ریزه کا نمان و هاتنه مهیدا نماندایه!

نامەى يېرۆزباى سالى نوى

سلاو هاوریّی ئازیزو ماندونهبن ، هاوری گیان، دهشتی جهمال، سوپاس بق ئیمهیلهکهت، دلخوّش وخوّشحال بووم بهناردنی ئیمهیلهکهتان، سویاستان دهکهم.

هاوری، دەمەوی لەرینی بەریزتەوە سىلاوو پیرۆزبایی یەكە بەيەكەی ستافی ھەردوو دەزگای رۆژنامەی (ئالای ئازادی) ورادیقی (زەحمەتكیشان) بگەيەنىنە تەواوی ئەندامان وھەلسوراوانی فیدراسیقنی سەراسەری پەنابەران وسالاوی ماندوونەبوونییان ئاراستە دەكەین.

هاوری گیان ئیمه وه ک چون تا ئیستا دهبینین ئیوه لهفیدراسیونی سهراسهری پهنابهران، بوونه له لانهیه ک وبوونه له لایه نیکی زوّر گرنگ بوّ داواکاری وداخوازییه کانی پهنابهران وشیلگیرانه کارتان کردووه لهو پیناوه دا، دلنیاشین که لهسالی 2008 دا بههمان حهماس وگروتینه وه زیاتر بهرده وام دهبن لهو رووه وه. جاریکی تر سلاوو پیروزبایی سالی نویتان ئاراسته ده که ین وچاوتان ماچ ده که ین ودهستی ماندوو نهبوونیتان ده گوشین، هیواداریشین سالی 2007 سالی کوتاییهاتنی مهینتیه کانی پهنابهران بیت سالی کوتاییهاتنی مهینتیه کانی پهنابهران بیت

پیرۆزبایی خۆمان لەھەردوو دەزگای رۆژنامەی ئالای ئازادی ورادیقی زەحمەتكیشان دووبارە دەكەپنەوە.

هيرش شورش /1/2008 سليماني

بەرێز ھاورێ ھێرش شۆرش سلاوتان لێ بێت و ساڵێ نقێ تان پيرۆزبێت!

ئیمهش له سکرتاریهتی فیدراسیونهوه سوّپاسی ههردوو هموّینستی دلسوّزانهو پیزانینی ستافی ههردوو دوزگای روّژنامهی (ئالای ئازادی) ورادیوّی (زمحمهتکینشان) دهکهین و بههیوای بهردهوام بووتانین له پشگیری و ههلوست نوواندن سهبارهت به ژیان و کیشهکانی پهنابهران! لهلایهن سکرتاریهتی فیدراسیونهوه/ ریّبوار عارف 3 / 1 / 2008

له مارشی شکوداری زوریخ به دیفاع له یهنابهران زیاتر له 5000 ههزار کهس بهشداری کرد

مارشی شکوداری شاری زوریخ ، مارشی هاوپشتی دژی راسیستی ،مارشی مهزین دیفاع له پهنابهراد مافه کایی مروّف، مارشی دژی یاساکایی پهنابهری و لاتی سویسرا، ده نگی خوّی به کومه لگای سویه ده کدی در گلی در تروی 7 / 11 / 2007 به به شداری زیاتر له 50000 همزار کهس فیدراسی سهر تاسه ری پهنابهرایی عیراقی / سویسرا و چهند ریّکخراویکی تر له هلفاتیا پلاستی شاری زوریحه به هوتافکیشانه وه بهره و ناوه ندی شاری زوریخ به پیّکهت به دروشی (نابو سنور، نا بو نهموز نیشتم به لی بو مافی پهنابهرای هیچ ئینسانیک ناقانووی نیه ، ده بی ههموو لیره بیننه وه پهنابهران دهمیننا و بلوخهر ده بی بروا) به تهواوی شاری زوریخی خروشاند بوو ، کومه لیکی زور له ده زگاکایی راگه یا ناماده بیوون و ووینه ی مارشه که یان ده گرت...دوای نویک به سه عاتیک گهران به ناو شاردا مارشه هه لگه رایه وه به ره و لیفتیا پلاتس، دواتر نوینه ری فیدراسیون و چهند ریک خراویکیتر قسه و باسیان خوپیشانده ران کرد. ده شتی جه مال سکرتیری فیدراسیون ... له له نده نه و هاتبو و به زمانی ئینگلیقسه ی بو ناماده بو و و ان کرد.

له رۆژانى 2007/11/29 تاوەكو 2007/12/1 فيدراسيونى پەنابەران لە كەنەدا بەشدارى كۆنفرانسى سالانەي رىكخراوى Canadian council for refugees(CCR) کرد که زیاتر له 30 لیکوّلینهوه و سیمینارکرا . . . سەرەتا MR. Jahanshah Assadi نوپنەرى MR. Jahanshah اله كەنەدا له دەست يېكردنى كۆنفرانسەكە ووتەيەكى يېشكەش كرد كەتىدا تەئكىدى لەسەر يارمەتى دانى پەنابەرانى عيراقى كردەوە...لەكۆتايدا ھەموو بهیهک دهنگ بریاریکمان پهسهندکرد که له لایهن جهلال سهعید نوینهری فیدراسیونی پهنابهرانی عیراقی و Glynis Williams هه لسورایکی كەنەدىه لەناوچەي مۆنتريال ... كەبەشىك لەم بريارنامەيە بەم شيوه بوو : 1- حكومهتى كەنەدا فشاربخاتە سەر ئەو وولاتانەي كە چىدى پەنابەرى كوردى و عيراقى له ژير ههر بيانويكدا ديپۆرت نهكاتهوه. 2-كۆمهكى مادى ومەعنەوى راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ بۆ پەنابەرانى عيراقى لە وولاتانى سورياو ئۆرودن كه زۆرترين پەنابەر روو تيكردوون .3- داواى به پەلە لە حكومەتى كەنەدا دەكەين كە سنوورەكانى خۆى بەتايبەت لەگەل ئەمرىكادا بەرووى پەنابەرانى عيراقيدا بكاتەوە كەداواى پەنابەرى دەكەن. 4-بەرزكردنەوەي وەرگرتنى ژمارەي پەنابەرانى عيراقى چ ئەوانەي كەلەرىگەي UNHCR دەدرىنە سەفارەتەكانى كەنەداو يان ئەوانەي راستەوخۆ لە ریّگهی privet sponsorship دین بۆ كەنەدا كە لەسەر حیسابی پەنابەری وولاتانى تر نەبى .5- ئاسان كرىن وخيراكرىنى مەعامەلەي نىشتەجى كردنى پەنابەرانى عيراقى لەكەنەدا 6- بەرزكردنەوەى ئاستى ووشيارى خەلكى كەنەدى بۆ يارمەتى دانى پەنابەرانى عيراقى بەتايبەت لەرووى سپانسۆرى تايبەتيەوە .7- دەبيت حكومەتى كەنەدى پرۆسەى موعامەلاتى پەنابەرى عيراقى دوانەخا بەھۆى ئەو قەرارە تازەيەى كە وەزارەتى كۆچ وپەنابەرى كەتىد داواكراوە پەلە بكرىت لە يەكگرتنەوەى خىزانى عيراقى، كەبەھۆى وەزعى تايبەتى عيراقە وە پەرتوو بلاوبوون. 8- دەوللەتى كەنەدى بەرپرسياريەتى زياتر لەخۆى نيشان بدات لە بەرامبەر

دەتوانن يەيوەند بكەن بە سكرتاريه تي فيدراسيونهوه

دەشتى جەمال

d.jamal@ntlworl.com

جهمال كۆشش

jamal-hasan@hotmail.com

بابان عسمان:

badasoz74@hotmail.com

جاسم غفور

jasm_rg@yahoo.couk

عمر ئەمن

omaramin8@hotmail.com

ئاسۆ گۆران :

asobalabarz116@hotmail.com

سۆزان حسىن:

irakco@hotmail.com

ريبوار عارف:

fedirag@welho.com

دييۆرتى يەنابيەرانى كورد لە بەرىتانياوە دريْژەي ھەيە

هيمن حەسەن ئەحمەد پەنابەرى كوردى عيراقى لە گرتووخانەى ئۆكنتن لە كامبريج وە پەيوەندى كرد بە فيدراسيونەوەو رايگەياند كە رۆژى 11-12 /1 /2008 اتژمير 4,25 دەقىقە به کاتی لهندهن دییوّرتی کوردستان ده کریّته وه له ریّگه ی ئه ردنه وه ، به ییّی زانیاری تیکتیکت كه دروايين، وا برياره روّرى 12. 2008 بكاته فروّكهخانهى نيودهولهتى ههوليّ. ئهوهشى راگەياند كە ناردنەومى بە زۆرمو لەسەر خۆاستى خۆى نىيەو ھەرومھا ژمارميەكى دىكەش لەپەنابەران لەم گرتووخانەيە دا ھەمان چارەنووسيان ھەيە . لە راگەياندىك كە بەرەي دژى ديپۆرتى پەنابەران بۆ عيراق وينەرى بە فيدراسيون گەشتووە داوا لەتەواوى ريكخراوه ئینسانی وپهنابهری و ریکخراوهی لی بوردنی نیودهولهتی دهکات نامهی نارهزایهتی بنیرن بۆ وەزارەتى ناوخۆى بەرىتانيا و داواى دەست بەجى راگرتنى دىپۆرتى (ھىمن حەسەن)و سياسەتى گيرانەوەى بەزۆرى پەنابەران بكەن بۆ كوردستان .

دەتوانن نامەى نارەزايەتىكانتان ئاراستەى وەزارەتى ناوخۆى بەرىتانيا بكەن بەم ژمارە فاكسه: 0044207354745

ياشماوهي يرسهنامه بق هاوريّ بهيان ...ههربقيه ئهم كارهساته بووه مايهي دلتەنگى و نارەحەتى ھەموو لايەكمان ھەربەو بۆنەوە دلتەنگى و بەشداريكردنمان لهم پرسهپهدا بهخوت و بهههموو ئهندامانی خیزانهکهتان و ههموو دوستان و خۆشەويستانى دايكيت رادەگەيەنين و هيوادارين كە وەك بەشداريك لەم پرسەدا لهيال دەستى خۆتاندا بمان بيننهوه . ريبوار عارف له باتى سكرتاريەتى فيدراسيوني سەرتاسەرى يەنابەرانى عيراقى / 4.1. 2008

هەفتەنامەي فيدراسيۆن بخوێننەوەو بيگەيەنن بەدۆستان وئاشنايانى دەوروبەرتان، رايۆرت و ھەواڵ وچالاكەيەكانى خۆتانى بۆ بنيرن و يرسيارو ييشنيارەكانتان بخەنەروو، بەدئنياى لەبەرچاويان دەگرين و Tel: 00358 440464905 وه لأميان دەدەينهوه! سەرنووسەرى ھەفتەنامەى فيدراسيۇن ريبوار عارف

ناوی سیانی :

ميژووي لهدايك بوون :

ناوی شار و وولات:

ناونيشانى شوينى نيشتهجيبوونى ئيسته

ژمارەي تەلەقون :

ئیمەیل یا ژمارەی فاکس:

فۆرمى ئەنداميەتى ئە فيدراسيۆن

ئابوونەوەى ئەنداميەتى لە فىدراسيوندا سالانە برى 20 ئىرۆپە ئەگەر كەسىك بەھۆى بەھرەمەند نەبوونى لە بىمەى بىكارى يا گرفتى ئابووريەوە نەتوانىت ئابوونەوە بدات ، ئەوا دەكرىت سكرتاريەتى فيدراسيون ئاگاداركاتهوه تا له داني ئابوونهوهي سالانهي فيدراسيون ببهخشريّت!

 ${f Q}$ دهتوانم ئابوونهوهی سالانهی فیدراسیون بدهم ${f R}$ ناتوانم ئابوونهوهی سالانهی فیدراسیون بدهم

واژۆ كات و شويني داواكردني ئهنداميهتي فيدراسيون